

# Pages

## *Le traitement de texte d'Apple*

### CREATION DE MODELE D'ETIQUETTE

**Pour étiquettes adhésives  
au format standard**



**Mise à jour du 12 novembre 2005**

V .1.0

( Vérifiez sur mon site s'il n'y a pas une mise à jour plus récente)

A. LE GALLOU

[www.legallou.com](http://www.legallou.com)

# Table des Matières

Concept général.....	3
Méthodologie.....	3
Méthode des gouttières par tableau.....	4
Formatage du document.....	5
Taille de la page.....	6
Formatage du tableau.....	7
Formatage du texte.....	8
Remplacement du texte.....	9
Remplacement du texte.....	9
Application de style.....	11
Méthode des gouttières dans des colonnes Pages.....	12
Disposition des colonnes.....	12
Exemple.....	12
Bibliographie.....	13

## Concept général

Vous trouverez dans le commerce différents types d'étiquettes. Elles sont le plus souvent sans marge entre les étiquettes et les bords de la feuille. Certaines, avec marges, ce qui est utile pour les imprimantes ne pouvant pas imprimer sur les bords.

Avec les grandes étiquettes, il est facile de mettre des marges de texte pour l'étiquette et de faire tenir le texte d'une adresse dedans. C'est beaucoup plus dur avec les très petites étiquettes. **Je vais traiter dans ce document, l'un des cas les plus difficiles, 80 étiquettes par page, en quatre colonnes de 20.**

## Méthodologie

Quatre-vingts étiquettes par page, en quatre colonnes de 20, ma première idée fut de créer un tableau de sept colonnes, quatre pour les étiquettes, plus trois colonnes vides pour les marges au milieu (gouttières) entre les colonnes d'étiquettes.

### Colonage

C'est ce que j'ai fait, c'est le plus facile. Je l'explique ci-dessous, mais, Pages refuse de faire des colonnes de tableau de moins de 0,19 inch ou 0,49 cm, donc dans des cas de gouttières très petites cette méthode ne marchera pas. Dans ce cas, il faut créer les quatre colonnes et gouttières par l'Inspecteur de disposition. Puis, vous créez un tableau une colonne par colonne de Pages que vous dupliquer dans chaque colonne. Je vous donne aussi cet exemple, en espérant que vous n'en aurez pas besoin, car il faut gérer les passages d'une colonne à l'autre avec l'option, « Insertion - Saut de colonne », et donner une bonne taille à la page physique, sinon, vous risquez d'avoir la case 20 de la première colonne en haut de la colonne 2.

### Marge

Pour ne pas faire déborder le texte de l'étiquette hors de celle-ci, vous avez plusieurs méthodes à votre disposition, qui peuvent être combinées entre elles. Faire les colonnes étiquettes un peu plus petites que l'étiquette physique. C'est tricher un peu. Plus orthodoxe, vous pouvez utiliser l'option « Insérer une marge » des cases de tableau, en implicite, cette option met 5pts de marge. Et enfin, vous pouvez utiliser, les styles de formatage texte.

## Méthode des gouttières par tableau

Prenons le cas le plus compliqué, soit 80 étiquettes par page.

**AVERY 5267 - 4 fois 20 étiquettes**

[illegible]

Les étiquettes AVERY sont américaines, donc en pouces. Chaque étiquette fait un pouce 3/4 en long et 1/2 pouce en large, et 2/7 de pouces de marge (extérieur et gouttière entre les colonnes) , soit 4,445 cm, 1,27 cm, 0,72 cm.

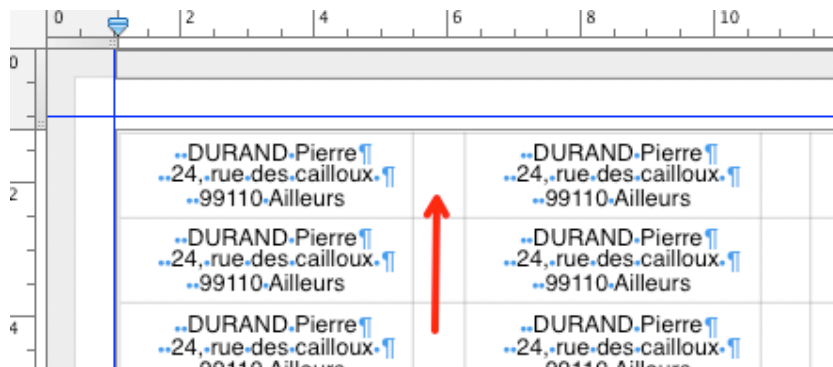
Nous allons créer un format de page pour gérer les marges hautes et gauche. Les gouttières, espaces entre les colonnes, seront gérées par une très petite colonne vide.

Attention de ne pas passer vos préférences de centimètre en pouce et inverse, cela génère des arrondis de calcul.

## Formatage du document

L'affichage des dispositions « pomme+majuscule+L » montre le colonage gouttière.

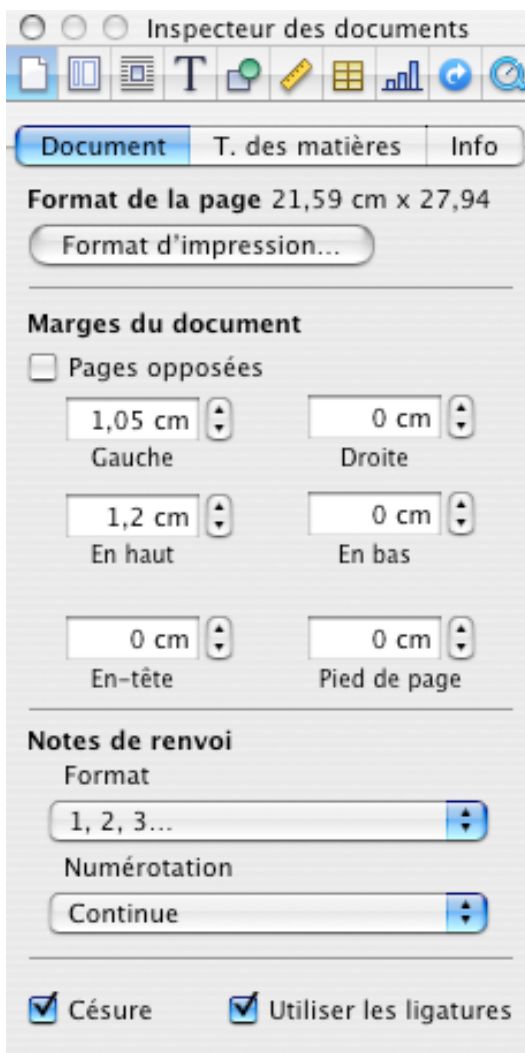
pomme  
+majuscule  
+L



1,05cm à gauche, il faut ajuster  
avec précision

Zéro à droite. C'est sur la gauche  
que l'on positionne.

Zéro en en-tête et pied de page  
pour les réduire au minimum.



Suivant les réactions de votre imprimante, vous serez peut être amené à modifier la valeur des marges gauche et hautes. Notez, 1,05 à gauche, il faut ajuster avec précision.

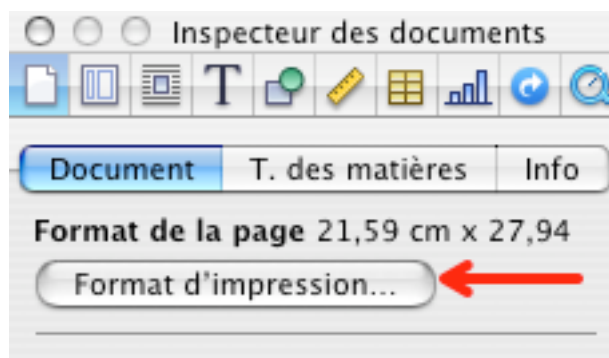
## Taille de la page

Il y a un piège pour certains types d'étiquettes qui ont très peu de marge en haut et en bas. Pages n'ayant pas d'option de suppression du bas de page, celui-ci passe à la page suivante, générant une page blanche inutile à l'impression.

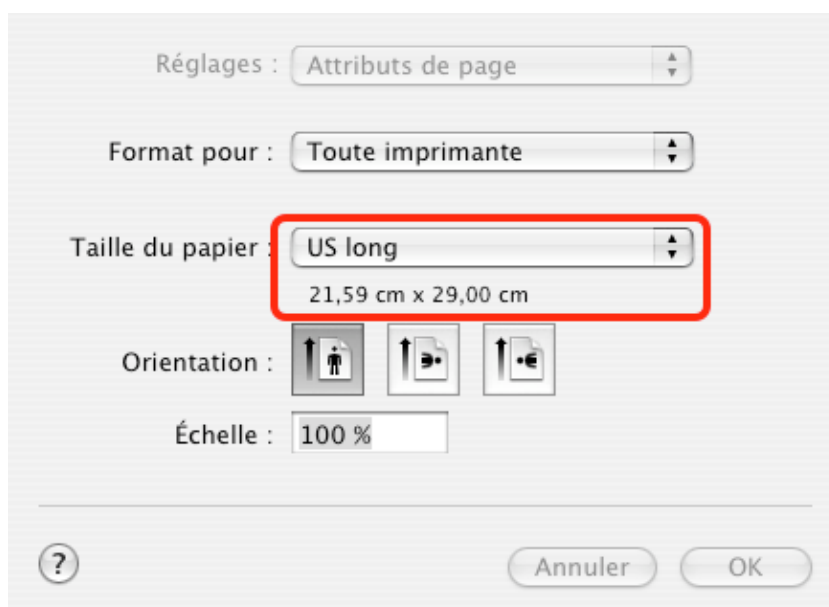
Pour pallier ce désagrément, il faut définir un format de page personnel un peu plus long, et surtout ne pas toucher à la largeur.

C'est le cas du format AVERY 5267 - 4 fois 20 étiquettes, que nous étudions ici, et en plus c'est un format américain. Il faut donc partir du format « US Letter » et le rallonger.

Pour cela, à partir du format « US Letter » 21,59 cm sur 27,94 cm (8.5 inches sur 11.2), par l'option « Format d'impression » j'ai créé



un format, que j'ai appelé « US long » de même largeur et de 29 cm de haut.

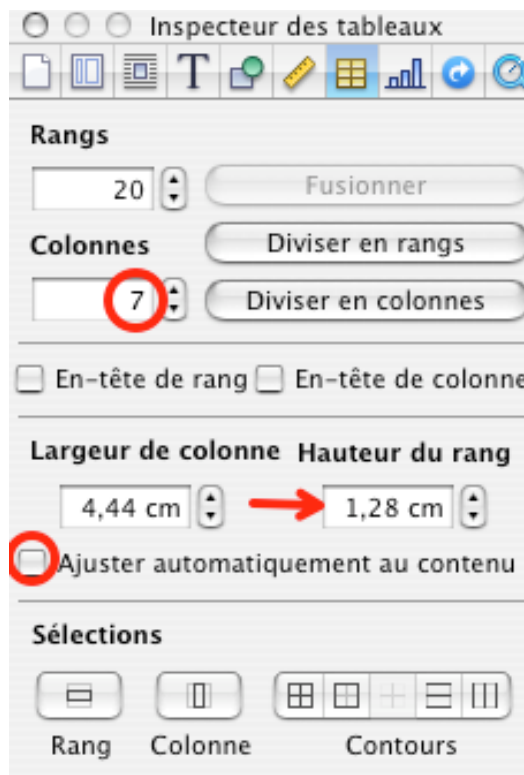


## Formatage du tableau

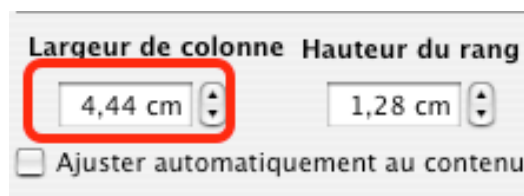
Tableau de **sept** colonnes, quatre pour les étiquettes, plus trois pour les marges au milieu (gouttières) entre les colonnes d'étiquettes.

L'étiquette fait 1,27 cm, plus un léger espace de découpe à peine visible, néanmoins pour que l'étiquette de la 20ème ligne soit à sa place, il a fallu mettre 1,28 cm

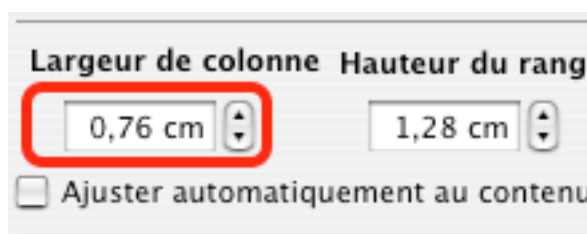
Pas d'ajustement automatique au contenu, sinon, vos cases vont changer de taille.



Longueur de l'étiquette un pouce 3/4 soit 4,445 cm

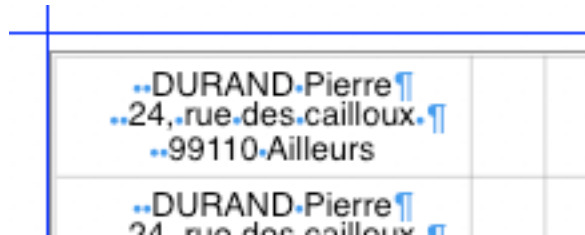


Largeur de la gouttière (colonnes 2, 4, 6 du tableau)



## Formatage du texte

Soit le texte suivant, que j'ai dupliqué dans les 80 cases, car c'est le travail le plus long. Vous n'aurez pas à le faire, juste à remplacer par la fonction « Rechercher et remplacer »

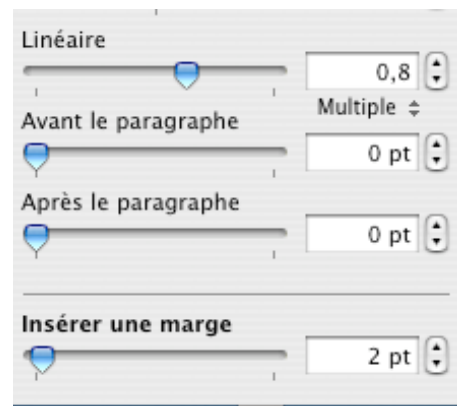


En téléchargement, fichier [5267initAdresse](#)

Ces étiquettes étant très petites, avant et après paragraphe à zéro.

Et surtout une marge dans l'étiquette de 2 pts au lieu de 5. J'ai tenté à zéro, mais pas réussi à cadrer parfaitement en haut et gauche.

A voir suivant votre imprimante.



Un autre exemple pour le téléphone  
Télécharger le fichier [5267initTéléphone](#)



Notez, j'ai mis un blanc dans mon adresse Email, sinon, Pages met en bleu souligné pour indiquer que c'est une adresse Email.



## Remplacement du texte

Deux choses à faire, remplacer l'adresse bidon par la vôtre, puis appliquer un style sur le texte, par exemple, mettre en gras votre nom si vous le souhaitez.

### Remplacement du texte

Soit l'adresse DUPONT à remplacer par DURANT.

Notez, il y a des blancs qui traînent. Un devant Dupont, deux devant 12, un après Lilas. Ils ne sont pas nécessaires. Ils traînent suite à des tests, et j'ai oublié de les enlever.

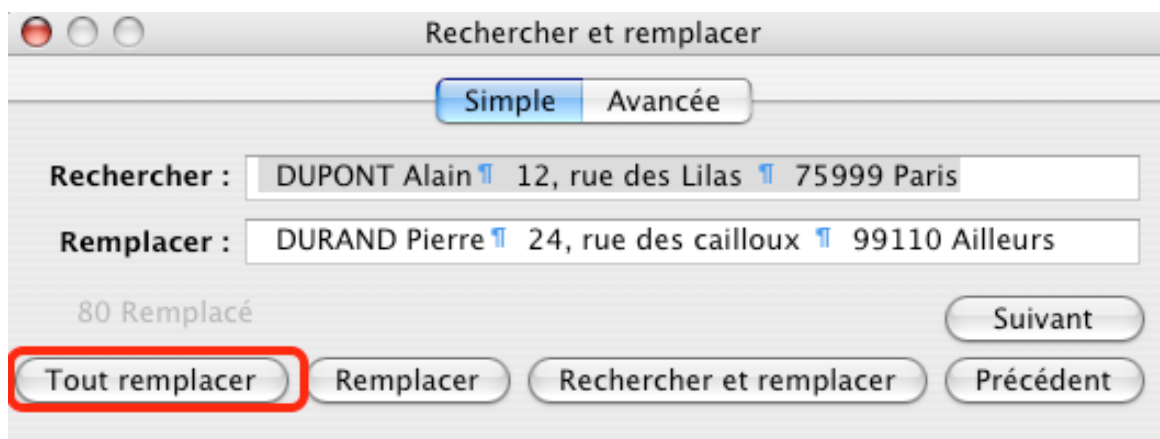
sélectionnez  
tout dans la  
case par  
« pomme+A »

DUPONT Alain 12, rue des Lilas 75999 Paris	DUPONT Alain 12, rue des Lilas 75999 Paris
DUPONT Alain 12, rue des Lilas 75999 Paris	DUPONT Alain 12, rue des Lilas 75999 Paris
DUPONT Alain 12, rue des Lilas 75999 Paris	DUPONT Alain 12, rue des Lilas 75999 Paris
DUPONT Alain 12, rue des Lilas 75999 Paris	DUPONT Alain 12, rue des Lilas 75999 Paris
DUPONT Alain 12, rue des Lilas 75999 Paris	DUPONT Alain 12, rue des Lilas 75999 Paris
DUPONT Alain 12, rue des Lilas 75999 Paris	DUPONT Alain 12, rue des Lilas 75999 Paris

Le remplacement peut être fait, mot à mot, mais aussi en une seule fois.

1. Sélectionnez une case
2. Puis sélectionnez tout dans la case« **pomme+A** »
3. « **pomme+F** »
4. « **pomme+C** » dans **Rechercher et Remplacer**
5. Dans **Remplacer** double clic sur les mots à changer et taper votre texte
6. **Tout remplacer**

Notez, que l'option « **Simple** » est suffisante dans Rechercher et remplacer



Résultat

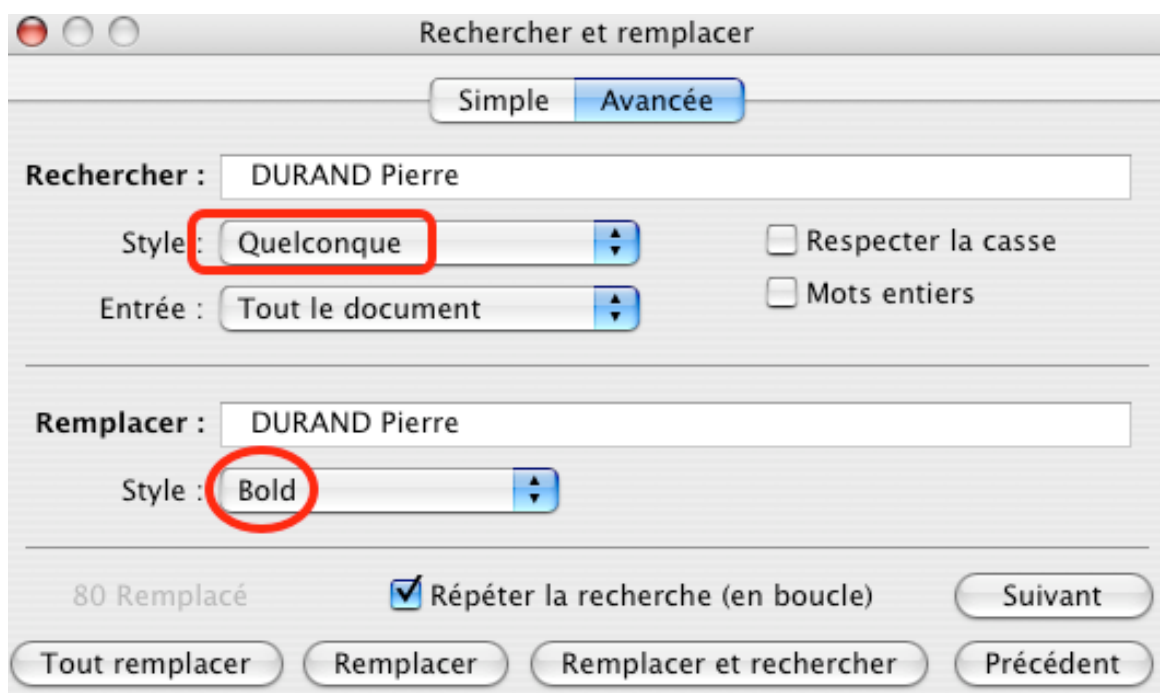
DURAND Pierre 24, rue des cailloux 99110 Ailleurs	DURAND Pierre 24, rue des cailloux 99110 Ailleurs
DURAND Pierre 24, rue des cailloux 99110 Ailleurs	DURAND Pierre 24, rue des cailloux 99110 Ailleurs
DURAND Pierre 24, rue des cailloux 99110 Ailleurs	DURAND Pierre 24, rue des cailloux 99110 Ailleurs
DURAND Pierre 24, rue des cailloux 99110 Ailleurs	DURAND Pierre 24, rue des cailloux 99110 Ailleurs
DURAND Pierre 24, rue des cailloux 99110 Ailleurs	DURAND Pierre 24, rue des cailloux 99110 Ailleurs
DURAND Pierre	DURAND Pierre

## Application de style

Par exemple, vous voulez avoir votre nom en **gras**.

1. Sélectionnez **Avancée** dans Rechercher et remplacer
2. Style « **Quelconque** » dans **Recherche** impératif pour prendre celui existant.
3. Style « **Bold** » dans **Remplacer** - c'est un style de caractère que j'ai créé.
4. « **Tout remplacer** »

J'ai créé le style **gras** « **Bold** » vous pouvez en créer d'autre. Voir mon tutoriel.



Résultat

<b>DURAND Pierre</b> ..24,rue.des.cailloux.. ..99110.Ailleurs	<b>DURAND Pierre</b> ..24,rue.des.cailloux.. ..99110.Ailleurs
<b>DURAND Pierre</b> ..24,rue.des.cailloux.. ..99110.Ailleurs	<b>DURAND Pierre</b> ..24,rue.des.cailloux.. ..99110.Ailleurs

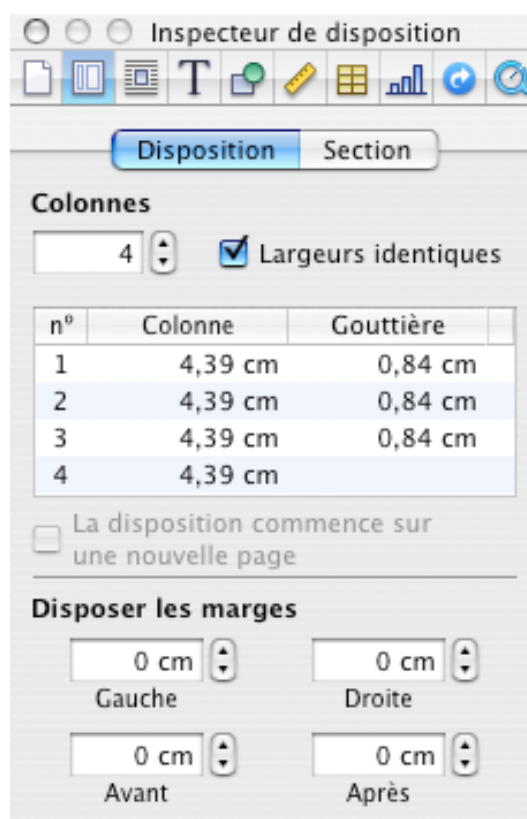
## Méthode des gouttières dans des colonnes Pages

Je vous donne un exemple au cas où vous ayez besoin de gouttière très petite, de 0,01 cm par exemple.

Tout est identique, excepté la disposition des colonnes qui est faite dans l'inspecteur de disposition et non par une colonne d'un tableau.

### Disposition des colonnes

J'ai créé quatre colonnes largeur identique 4,39 cm gouttière 0,84 cm, donc l'étiquette un peu plus petite et la gouttière (marge entre les étiquettes) un peu plus grande.



Puis création dans la première colonne, d'un tableau d'une colonne et vingt lignes, à dupliquer trois fois dans les autres colonnes.

Attention, il faut gérer les passages d'une colonne à l'autre avec l'option, « **Insertion - Saut de colonne** », et donner une bonne taille à la page physique, sinon, vous risquez d'avoir la case 20 de la première colonne en haut de la colonne 2.

### Exemple

Pour un exemple téléchargez [5267InitAdresseCol](#)

# Bibliographie

Article de description de Pages

Mon [tutoriel](#) , [manuel de référence](#) et mes modèles [d'étiquettes](#)

<http://www.legallou.com/Mac/Pages/Pages.html>

Pour une première prise de connaissance avec Pages chez [cuk.ch](#) . Description avec beaucoup d'images d'écran <http://www.cuk.ch/articles.php?unique=505&imprimer=1>

Graphisme et colorimétrie ou les limites de Pages pour l'imprimeur offset

<http://www.cuk.ch/articles.php?unique=548>

Documentation officielle Apple

Comme manuel de référence, vous avez, le guide de l'utilisateur fait par Apple, un PDF en français de 214 pages. Peu d'image, mais un texte détaillé, à consulter par thème, ici :

<http://www.apple.com/fr/support/pages/> bouton en haut à gauche

ou direct ici :

[http://manuals.info.apple.com/fr/iwork/PagesGuidedelutilisateur\\_F.pdf](http://manuals.info.apple.com/fr/iwork/PagesGuidedelutilisateur_F.pdf)

FORUM

Un site et forum en Anglais pour Pages avec des templates à télécharger

<http://www.iworkcommunity.com/index.php>